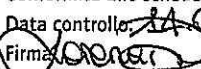


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID..... ITO4886850728		LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1410353 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 12.09.19	
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 910Q0727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre ref. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 4.09.19		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter	
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	
(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 806		(24) netto 724	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA				(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	
1		2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto		20000 St HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 80/3215 KLT3215 dunke 00128270000 2/TBA-501568 Palette 2/TBA-502922 Deckel 250 St Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180242560 5009678006 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 20'000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14.09.19 Firma:  KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 SET 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung		Datum	

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE 140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 557082		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. KAX 5214314 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 12.09.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW Service Request: 8001872357 Ref. IMP-INW-629993 16) Eintreff-Datum 16.09.19 17) Eintreff-Zeit 16:00	
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 102657 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728 14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		21) Inhalt HOL.Z21687-M16x1,5x25, ESKA	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr. 1410353	19) Anzahl 80 20) Packmitteltyp 3215 KLT32 2 TBA-501568 2 TBA-520922	23) Lademittel-gewicht kg 82	24) Bruttogewicht kg 806
25) Summe 2		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter 0,5 Summen	
27) 82		28) 806	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.	32) Warenwert für SLVS 6.460 Euro	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 1 39) LKW-Code Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl. 40) Versandart 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. MACEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 14 SET 2019 Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) Für Warenempfänger	

(Platz für Barcodefelder)

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

12-SEP-2019

ESKA AUTOMOTIVE GNGH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

KHX-EC-5214314

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Condizioni di trasporto/Delivery terms

Indirizzo terminale
Terminal address

☐ franco dom.
free domicile ☐ franco fabbrica
ex works
☐ sdoganato
cleared ☐ non sdoganato
uncleared
☐ dazi pagati
taxes paid ☐ dazi non pagati
taxes unpaid
☐ dic dog. pag.
duty paid ☐ dic dog. non pag.
duty unpaid
☐ altri
others

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

Numero di dossier
Terminal reference

☐ sì
yes ☐ no
no

Riferimenti del cliente
Customer's reference

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

1410353

Terminal di arrivo
Destination terminal

Numero telefonico
Contact tel.

BARI

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

2

1800 PARTS
3000 PARTS

20'000

2

14.09.19

EX WORKS

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

806.00

806.0

Din. x cm x cm x cm =

0.290 m³

0.00 LM

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special Instructions

IMP-INW-629993

DIMENSIONS (LWH): 2X 80X60X30cm

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT

According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

ROSELINE + MAGEL S.r.l.
Via dei Cidamini, snc - 79020 Modugno (BA)

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

14 SET 2019

"Ricevuto e verificato di
verifica su qualità e quantità"

Delivery note
(remains with consignee at delivery)

DHL FREIGHT BARI	S194S	DISTINTA DI USCITA MERCE nr. 4631 del 14/09/19				Corriere	8485 STUCCI-MAGNA	Pag. 1
Filiale di emissione		408 BARI DHL FREIGHT		Percorrenza Km.				
Note								
Spedizione	T Mittente	Rif. Mitt.	1 Dt. Sped.	Destinatario	Località	Pv Zona Colli	Peso	Segnacoli C/Ass./Ft BP UA
C 401- 194191	ESKA AUTOMO KH-EC-5214314	130919	MAGNA	PT S.P.A	MODUGNO	BA 1 2	806,00	955214314 FI
JND00002000955214314								
C 401- 193798	GGB ANNECY LYS-EC-1100827	130919	MAGNA	PT S.P.A	MODUGNO	BA 1 2	420,00	717152576 FI
00330001800717152583								
C 401- 192914	SENATOR INT HAM-EC-1259125	120919	MAGNA	PT S.P.A	MODUGNO	BA 1 5	2400,00	151259125 FI
JND00002000151259125								
JND00004000151259125								
TOTALI: Spedizioni		3 Colli	9 Peso	3626,00 M.C.	Imp.Fatt.	Imp.Ant.	Imp.C/Ass.	
Tot.Ritiri		Colli	Peso	M.C.	Imp.Fatt.	Imp.Ant.		

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Cidamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

14 SET 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"